Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	JB Wiggertal United	JNR
CLUB 2	Courroux Wolfies	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	06.06.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	19:45	End / Ende / Fin / Fine	21:40
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO22		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	80015	BIERI Oliver	
Official scorer / Marqueur	208218	KIEFER Patrick	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	9202	FEN Eugen	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
16	C	VONAESCH Manuel	212999	04:42	10		1				
19	A	GEHRIG Stefanie	217847	21:00	5	12	2				
1	G	GOSTELI Raphael X X X	216352	37:47	10	7	3				
	G			52:32	10		4				
4		BECK Jan Ivo	217111								
10		ZEMP Janis	214239								
18		TASSINARI Ilario	223016								
14		ZIETALA Dominik	222593								
13		HOFER Nick	220819								
5		WÜTRICH Christian	215619								
7		ZIMMERMANN Nilas	217181								
12		AEBISCHER Dave	213225								
9		LEHMANN Nelio	219528								
17		SCHÜRCH Niklas	214194								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202756
	ZIETALA Roman		

TOTAL: 4

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
24:15	18	2	00:00	26:15	G1
42:07	18	2	00:00	44:07	H
46:50	18	2	00:00	48:50	C1
47:40	16	2	00:00	49:40	C1
50:22	10	2	00:00	52:22	H
52:39	13	2	00:00	54:39	I
54:29	12	2	00:00	54:29	C1
58:31	18	5	00:00	60:00	J2

TOTAL: 19 min

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
77	C	KOTTELAT Noé	214132	01:49	11	21	1				
79	A	SCHNEIDER Malo	216037	09:39	77	10	2				
40	G	BEURET Killian X X X	218861	23:03	28	79	3				
	G			23:43	79		4				
11		MEDINA Roméo	216060	36:32	10	97	5				
28		LIECHTI Loïc	218107	48:19	11	77	6				
55		TODOROV Petar	222497	54:29	97	40	7				
35		JOBIN Loïc	222498	58:31	79	10	8				
97		MEYER Matthias	216034								
37		FOLLY Léonard	217829								
10		ROTTET Yohan	214364								
21		LOPEZ Ewan	218136								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209266
	GIRARDIN Loïc		

TOTAL: 8

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
23:56	97	2	00:00	25:56	I
38:15	37	2	00:00	40:15	D
46:50	37	2	00:00	48:50	C1
47:40	79	2	00:00	49:40	G1
57:40	11	2	00:00	59:40	V1
59:25	37	2	00:00	60:00	B1

TOTAL: 12 min